

1. TITLE OF THE CERTIFICATE (DE) ⁽¹⁾**Lehrabschlussprüfungszeugnis Binnenschifffahrt**⁽¹⁾ in original language**2. TRANSLATED TITLE OF THE CERTIFICATE (EN) ⁽²⁾****Certificate of Apprenticeship "Inland Waterways and Shipping" (f/m)**⁽²⁾ This translation has no legal status.**3. PROFILE OF SKILLS AND COMPETENCES****Specialist areas of competence:****Navigation**

The Inland Waterways and Shipping Sailor assists the vessel's command in manoeuvring and steering the vessel on all types of inland waterways and in all types of ports.

Operation of the vessel

The Inland Waterways and Shipping Sailor assists the vessel's command in the supervision of the vessel's operation and the care of the persons on board. The Inland Waterways and Shipping Sailor uses the equipment of the vessel in the manner intended for the tasks assigned to him/her.

Cargo handling, cargo stowage and passenger transport

The Inland Waterways and Shipping Sailor assists the vessel's command in the preparation, stowage and monitoring of the cargo during loading and unloading. In addition, he/she assists the vessel's command in the provision of services to passengers and provides direct assistance to disabled persons and persons with reduced mobility in accordance with the training and instructions set out in Annex IV to Regulation (EU) No 1177/2010 of the European Parliament and of the Council.

Ship operations engineering, electrical engineering, electronics and control technology

The Inland Waterways and Shipping Sailor assists the vessel's command in matters relating to ship operations engineering, electrical engineering, electronics and control technology in order to ensure general technical safety. In addition, he/she carries out maintenance work on the equipment in the areas of ship operations engineering, electrical engineering, electronics and control technology in order to ensure general technical safety.

Maintenance and repair

The Inland Waterways and Shipping Sailor assists the vessel's command in the maintenance and repair of the vessel, its installations and equipment. Furthermore, he/she masters different processing techniques for materials such as wood and metals.

Communication (Nautical)

The Inland Waterways and Shipping Sailor communicates in a professional manner and uses standard phrases in case of communication problems.

Health, safety and environmental protection in inland waterways and shipping

The Inland Waterways and Shipping Sailor complies with safety-related work regulations and understands the importance of health and safety regulations and the importance of the environment. To this end, he/she recognises the importance of training for safety on board and can act promptly in emergencies. He/she can also take preventive fire protection measures and properly operate fire fighting equipment in an emergency. The Inland Waterways and Shipping Sailor must be able to carry out all his/her work taking into account the importance of environmental protection.

Expertise in passenger shipping

The Inland Waterways and Shipping Sailor organises the use of rescue equipment on board passenger ships. He/she applies safety instructions and takes the necessary measures to protect passengers in general and in particular in emergency situations (e.g. evacuation, damage, collision, going aground, leakage, fire, explosion and other situations where there is a risk of panic), including the provision of immediate assistance to disabled persons and persons with reduced mobility, in accordance with the training and instructions set out in Annex IV to Regulation (EU) No 1177/2010. Furthermore, the Inland Waterways and Shipping Sailor fulfils the relevant requirements of Regulation (EU) No 1177/2010.

Interdisciplinary areas of competence:**Working in an operational and professional environment**

The Inland Waterways and Shipping Sailor has basic knowledge of the operational range of services, as well as business management contexts, in order to organise and carry out his/her activities efficiently and to align them with the interests of the company in terms of intrapreneurship. The Inland Waterways and Shipping Sailor acts within the operational structure and process organisation in a self-competent and socially and methodically competent manner and handles the tasks assigned to him/her in a solution-oriented manner and in accordance with the situation. Furthermore, he/she communicates and acts in a target group-oriented way.

The Inland Waterways and Shipping Sailor has basic knowledge of the operational range of services and of business, as well as business management contexts, in order to organise and carry out his/her activities efficiently and to align them with the interests of the company in terms of intrapreneurship. The Inland Waterways and Shipping Sailor acts within the operational structure and process organisation in a self-competent and socially and methodically competent manner and handles the tasks assigned to him/her in a solution-oriented manner and in accordance with the situation. Furthermore, he/she communicates and acts in a target group-oriented way.

Quality oriented, safe and sustainable work

The Inland Waterways and Shipping Sailor applies the principles of operational quality management and is involved in the further development of operational standards. He/she reflects on his/her own approach and uses the knowledge gained in his/her area of responsibility. The Inland Waterways and Shipping Sailor observes the legal and operational regulations for his/her personal safety and health at work and acts appropriately in the event of accidents, injuries or personal assaults (in particular sexual harassment, violence or bullying). In addition, the Inland Waterways and Shipping Sailor acts in a sustainable and resource-conserving manner.

Digital work

The Inland Waterways and Shipping Sailor selects and makes efficient use of the most appropriate digital equipment, operational software and digital forms of communication for the tasks he/she has to perform within the legal and operational requirements. He/she digitally procures the internal and external information required for handling tasks. The Inland Waterways and Shipping Sailor acts purposefully and responsibly on the basis of his/her digital competence. This includes, in particular, the sensitive and secure handling of data, taking into account operational and legal requirements (such as the General Data Protection Regulation).

4. RANGE OF OCCUPATIONS ACCESSIBLE TO THE HOLDER OF THE CERTIFICATE ⁽³⁾**Range of occupations:**

Employment including in inland shipping companies in freight and passenger shipping

⁽³⁾ if applicable

(*) Explanatory note

This document has been developed with a view to providing additional information on individual certificates; it has no legal effect in its own right. These explanatory notes refer to the Decision (EU) 2018/646 of the European Parliament and of the Council of 18 April 2018 on a common framework for the provision of better services for skills and qualifications (Europass).

More information on Europass is available at: <http://europass.cedefop.europa.eu> or www.europass.at

5. OFFICIAL BASIS OF THE CERTIFICATE	
<p>Name and status of the body awarding the certificate</p> <p>Lehrlingsstelle der Wirtschaftskammer</p> <p>(Apprenticeship Office of the Economic Chamber; for the address, see certificate)</p>	<p>Name and status of the national/regional authority providing accreditation/recognition of the certificate</p> <p>Bundesministerium für Digitalisierung und Wirtschaftsstandort (Federal Ministry for Digital and Economic Affairs)</p>
<p>Level of the certificate (national or international)</p> <p>NQF/EQF 4 ISCED 35</p>	<p>Grading scale / Pass requirements</p> <p>Overall performance: Pass with Distinction Good Pass Pass Fail</p>
<p>Access to next level of education/training</p> <p>Access to the <i>Berufsreifeprüfung</i> (i.e. certificate providing university access for skilled workers) or a vocational college for people under employment. Access to relevant courses at a <i>Fachhochschule</i> (i.e. university level study programme of at least three years' duration with vocational-technical orientation); additional examinations must be taken if the educational objective of the respective course requires it.</p>	<p>International agreements</p> <p>Between Germany, Hungary, South Tyrol and Austria, international agreements on the mutual automatic recognition of apprenticeship-leave examinations and other vocational qualifications have been concluded. Information on equivalent apprenticeship occupations can be obtained from the Federal Ministry for Digital and Economic Affairs.</p>
<p>Legal basis</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Training Regulation for Inland Waterways and Shipping BGBl. II (Federal Law Gazette) No. 198/2021 (company-based training) 2. Curriculum framework (education at the vocational school for apprentices) 3. The present apprenticeship trade replaces the apprenticeship trade Inland Waterways and Shipping (Training and Examination Regulation BGBl. II (Federal Law Gazette) No. 183/2000 as amended by BGBl. II (Federal Law Gazette) No. 177/2005), which expired as of 30 April 2021. 	

6. OFFICIALLY RECOGNISED WAYS OF ACQUIRING THE CERTIFICATE
<ol style="list-style-type: none"> 1. Training in the framework of the given Training Regulation for Inland Waterways and Shipping and of the curriculum of the vocational school for apprentices. Admission to the final apprenticeship examination upon completion of the apprenticeship period specified for the apprenticeship trade concerned. The final apprenticeship examination aims to establish whether the apprentice has acquired the skills and competences required for the respective apprenticeship trade and is able to carry out the activities particular to the learned trade herself/himself in an appropriate manner. 2. Admission to the final apprenticeship examination in accordance with Article 23 (5) of the <i>Berufsausbildungsgesetz</i> (Vocational Training Act). An applicant for an examination is entitled to sit the final apprenticeship examination without completing a formal apprenticeship training if she/he has reached 18 years of age and is able to prove acquisition of the required skills and competences by means of a relevant practical or an on-the-job training activity of appropriate length, by attending relevant courses etc.
<p>Additional information:</p> <p>Entry requirements: successful completion of 9 years of compulsory schooling</p> <p>Duration of training: 3 years</p> <p>Enterprise-based training: Enterprise-based training comprises $\frac{4}{5}$ of the entire duration of the training and focuses on the provision of job-specific skills and competences according to Article 3 of the Training Regulation, BGBl. II (Federal Law Gazette) No. 198/2021, enabling the apprentice to exercise qualified activities as defined by the profile of skills and competences specified above (cf. job profile).</p> <p>Education at vocational school: School-based education comprises $\frac{1}{5}$ of the entire duration of the training. The vocational school for apprentices has the tasks of imparting to apprentices the basic theoretical knowledge, of supplementing their enterprise-based training and of widening their general education in the framework of subject-oriented part-time instruction.</p> <p>More information (including a description of the national qualification system) is available at: www.zeugnisinfo.at and www.edusystem.at</p> <p>National Europass Center: europass@oead.at Ebendorferstraße 7, A-1010 Wien; Tel. + 43 1 53408-684</p>

